

# Amtsblatt der Europäischen Union

C 358 A



Ausgabe  
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

63. Jahrgang  
26. Oktober 2020

Inhalt

V *Bekanntmachungen*

VERWALTUNGSVERFAHREN

**Rat**

|                 |   |    |
|-----------------|---|----|
| 2020/C 358 A/01 | Stellenausschreibung CONS/AD/162/20 ..... | 1  |
| 2020/C 358 A/02 | Stellenausschreibung CONS/AD/163/20 ..... | 20 |

DE



## V

(Bekanntmachungen)

## VERWALTUNGSVERFAHREN

## RAT

## Stellenausschreibung CONS/AD/162/20

(2020/C 358 A/01)

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

|  |  |
|--|--|
| Dienststelle                             | GD RELEX: Auswärtige Angelegenheiten, Erweiterung und Katastrophenschutz |
| Dienstort                                | Brüssel, Justus-Lipsius-Gebäude  |
| Bezeichnung der Planstelle               | Generaldirektor/Generaldirektorin  |
| Funktions- und Besoldungsgruppe          | AD 15  |
| Erforderliche Verschlussachternächtigung | SECRET UE/EU SECRET  |
| <b>BEWERBUNGSFRIST</b>                   | <b>18. November 2020</b> — 12.00 Uhr mittags (Ortszeit Brüssel)          |

**Wer wir sind**

Das Generalsekretariat des Rates (GSR) unterstützt den Europäischen Rat und den Rat der EU sowie deren Vorbereitungsgremien in allen ihren Tätigkeitsbereichen. Es berät und unterstützt die Mitglieder des Europäischen Rates und des Rates sowie deren Präsidenten in allen Tätigkeitsbereichen, einschließlich Beratung in politischen und rechtlichen Fragen, Koordinierung mit anderen Organen, Erarbeitung von Kompromissen, Überwachung sowie Beachtung aller praktischen Aspekte, die für eine gute Vorbereitung und das reibungslose Funktionieren des Europäischen Rates und des Rates erforderlich sind.

Die Generaldirektion „Auswärtige Angelegenheiten, Erweiterung und Katastrophenschutz“ (GD RELEX) umfasst derzeit zwei Direktionen: RELEX.1, zuständig für Handel, Entwicklung, Sicherheit und Koordinierung, und RELEX.2, zuständig für Erweiterung, den Nahen Osten und Nordafrika, Katastrophenschutz. Beide Direktionen unterstützen auch den Rat „Auswärtige Angelegenheiten“. Die Generaldirektion wird wahrscheinlich in den kommenden Jahren umstrukturiert.

Die Generaldirektion koordiniert die Organisation der Tagungen des Rates „Auswärtige Angelegenheiten“, der durchschnittlich zwölfmal pro Jahr zusammentritt, sowie der Tagungen der für Handel, Verteidigung und Entwicklung zuständigen Formationen des Rates „Auswärtige Angelegenheiten“, die mindestens zweimal jährlich zusammenkommen und zusätzlich informelle Tagungen abhalten. Darüber hinaus koordiniert die GD zweimal jährlich die Vorbereitung der Beratungen des Rates „Allgemeine Angelegenheiten“ über die Erweiterung. Diese Ratstagungen werden vom AStV und von mehreren Arbeitsgruppen vorbereitet, die sowohl legislative als auch nichtlegislative Dossiers bearbeiten und für die diesbezüglichen internationalen Beziehungen zuständig sind.

**Was wir bieten**

Die Stelle des Generaldirektors/der Generaldirektorin der GD RELEX ist eine anspruchsvolle Position in einem politisch interessanten Umfeld; der Generaldirektor/die Generaldirektorin leitet ein Team von etwas mehr als 100 hochqualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Unter der Dienstaufsicht des Generalsekretärs und in Zusammenarbeit mit den beiden Direktoren der GD RELEX verwalten und koordinieren Sie die Generaldirektion und ihre Ressourcen professionell, organisieren die Tätigkeiten der GD und unterstützen und motivieren das Personal bei seiner Arbeit. Sie arbeiten die Strategie und das Arbeitsprogramm der Generaldirektion aus und setzen sie um, legen ihre Ziele fest und sorgen dafür, dass diese fristgerecht und unter Einhaltung der geforderten Qualitätsstandards erreicht werden. Sie fördern eine Kultur der effektiven Kommunikation und Zusammenarbeit sowohl innerhalb Ihrer Generaldirektion als auch mit den anderen Generaldirektionen und mit anderen Dienststellen des GSR.

Sie erbringen auf hoher Ebene Beratung in politischen Fragen und Verfahrensfragen für den Generalsekretär wie auch für die Vorsitze des Europäischen Rates, des Rates und des AStV zu allen Aspekten der in den Zuständigkeitsbereich der Generaldirektion fallenden Dossiers, nehmen an Tagungen und gegebenenfalls an Briefings und/oder Verhandlungen teil, damit Kompromisse erzielt und Lösungen gefunden werden. In diesem Zusammenhang unterstützen Sie die Vorsitze bei Verhandlungen und gewährleisten eine effektive Kommunikation und Zusammenarbeit mit den Organen und Einrichtungen, Agenturen und anderen Stellen der EU in den in den Zuständigkeitsbereich der Generaldirektion fallenden Bereichen, insbesondere dem Europäischen Auswärtigen Dienst.

Ihnen obliegt die strategische Gesamtkoordination — auch mit anderen Generaldirektionen — in Bezug auf die Politik und die angestrebten Ziele.

Häufige Dienstreisen ins Ausland, auch außerhalb der EU, sind erforderlich.

### **Wen wir suchen**

Wir suchen eine Führungskraft, die über umfangreiche Erfahrungen mit der EU-Politik und dem EU-Gesetzgebungsverfahren sowie über eine umfassende Kenntnis der institutionellen Fragen der EU verfügt. Die Kenntnis der von der Generaldirektion abgedeckten Bereiche ist von Vorteil.

Von allen Führungskräften im GSR wird erwartet, dass sie ihre Vorgesetzten und andere Akteure beraten, sich um Personal- und Finanzangelegenheiten kümmern und das GSR repräsentieren. Diese Anforderungen sind im horizontalen Führungskräfteprofil des GSR erläutert (siehe Anlage I).

Für diese Stelle erforderliche Fähigkeiten:

- Fähigkeit, strategisch zu denken und zu planen, mögliche Probleme zu antizipieren und zu ermitteln und umsetzbare Lösungen und Kompromisse vorzuschlagen;
- Führungsqualitäten und Fähigkeit, Teams in einem multikulturellen und durch Vielfalt geprägten Umfeld anzuleiten, zu motivieren und zu unterstützen, wobei auf die Personalentwicklung besonders Wert gelegt wird;
- ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeiten, einschließlich Fähigkeiten der interpersonellen Kommunikation;
- Fähigkeit, einen guten Teamgeist zu fördern und gute Arbeitsbeziehungen mit vielen verschiedenen internen und externen Gesprächspartnern zu unterhalten, sowie Fähigkeit zu diplomatischem Verhalten;
- Fähigkeit zum Veränderungsmanagement und zur Unterstützung des Personals bei Veränderungen;
- ausgeprägte Fähigkeit, die gesamte Arbeit der Generaldirektion so zu planen und zu organisieren, dass wichtige Fristen eingehalten werden und eine gerechte Arbeitsbelastung innerhalb des Teams sowie die Nachfolgeplanung gewährleistet sind;
- Fähigkeit, gemeinsame Vereinbarungen oder Ziele zu erreichen, indem Akteure gezielt beraten und Gespräche effektiv und konstruktiv ausgerichtet werden.

Da das GSR eine Politik der Mobilität seiner Führungskräfte, die über ein breites Erfahrungsspektrum verfügen sollten, verfolgt, sollten die Bewerberinnen und Bewerber bereit und in der Lage sein, während ihrer beruflichen Laufbahn beim GSR in verschiedenen Tätigkeitsbereichen zu arbeiten.

## EINSTELLUNGSPOLITIK

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen zum Zeitpunkt der Bewerbung folgende Zulassungsvoraussetzungen erfüllen:

### a) Allgemeine Voraussetzungen

- Sie müssen die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedstaaten der Europäischen Union besitzen;
- sie müssen die bürgerlichen Ehrenrechte besitzen;
- sie müssen ihren Verpflichtungen aus den für sie geltenden Wehrgesetzen nachgekommen sein.

### b) Besondere Voraussetzungen

- Sie müssen einen Hochschulabschluss besitzen <sup>(1)</sup>;
- mindestens fünfzehn Jahre einschlägige Berufserfahrung in politischer Beratung auf sehr hohem Verantwortungsniveau;
- mindestens dreijährige Erfahrung in einer höheren Führungsposition im Bereich der EU-Politik;
- da in hohem Maße Englisch und Französisch für die Kommunikation innerhalb des GSR und mit anderen Institutionen verwendet werden, sind ausgezeichnete Kenntnisse in einer der beiden Sprachen und gute Kenntnisse in der anderen Sprache erforderlich. Kenntnisse in weiteren Amtssprachen der EU sind von Vorteil.

N. B.:

1. Diese Planstelle setzt die Ermächtigung für den Zugang zu Verschlussachen (Geheimhaltungsgrad SECRET UE/EU SECRET) voraus. Die Bewerberinnen und Bewerber erklären sich bereit, sich den Sicherheitsüberprüfungen nach Maßgabe des Beschlusses 2013/488/EU des Rates <sup>(2)</sup> zu unterziehen. Bei dieser Stelle wird eine Ernennung nur dann wirksam, wenn die ausgewählte Bewerberin oder der ausgewählte Bewerber eine gültige Bescheinigung der Ermächtigung zum Zugang zu Verschlussachen erhalten hat. Einer Bewerberin oder einem Bewerber ohne Ermächtigung zum Zugang zu Verschlussachen wird bis zum Erhalt der Ergebnisse des Verfahrens für die Sicherheitsüberprüfung ein Zeitarbeitsvertrag angeboten.
2. Die erfolgreiche Bewerberin oder der erfolgreiche Bewerber muss bereit sein, die Schulung für Führungskräfte des GSR zu durchlaufen.

## AUSWAHLVERFAHREN

Bei der Auswahl der erfolgreichen Bewerberin oder des erfolgreichen Bewerbers wird die Anstellungsbehörde von einem beratenden Auswahlausschuss unterstützt. Der beratende Auswahlausschuss wird vom Assessment Center eines externen Personalberatungsunternehmens unterstützt. Die vom Assessment Center erstellten Berichte für dieselbe Planstelle gelten bis zwei Jahre nach dem Zeitpunkt, zu dem die entsprechenden Übungen stattgefunden haben, oder bis zur Kündigung des Rahmenvertrags zwischen dem Generalsekretariat und dem betreffenden Assessment Center — je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt.

Der beratende Auswahlausschuss bewertet und vergleicht zunächst die Qualifikationen und die Erfahrung sowie die Motivation aller Bewerberinnen und Bewerber auf der Grundlage ihrer Bewerbungen. Aufgrund dieser vergleichenden Bewertung erstellt der beratende Auswahlausschuss eine Auswahlliste mit den seines Erachtens am besten geeigneten Bewerberinnen und Bewerber, die zu einem ersten Gespräch eingeladen werden. Da diese erste Auswahl auf einer vergleichenden Bewertung der Bewerbungen basiert, garantiert die Erfüllung der Stellenanforderungen nicht, dass eine Einladung zum ersten Gespräch erfolgt. Nach den Gesprächen trifft der beratende Auswahlausschuss eine Vorauswahl der Bewerberinnen und Bewerber, die dann an einem Assessment Center teilnehmen und zu einem zweiten Gespräch mit dem beratenden Auswahlausschuss eingeladen werden.

<sup>(1)</sup> Gemäß Artikel 5 Absatz 3 Buchstabe c des Statuts der Beamten der Europäischen Union (Statut) gelten für die Bewerberinnen und Bewerber mindestens folgende Anforderungen:

- i) ein Qualifikationsniveau, das einem abgeschlossenem Hochschulstudium, bescheinigt durch ein Abschlusszeugnis, entspricht, wenn die Regelstudienzeit vier Jahre oder darüber beträgt, oder
- ii) ein Qualifikationsniveau, das einem abgeschlossenem Hochschulstudium, bescheinigt durch ein Abschlusszeugnis, entspricht, und mindestens einjährige einschlägige Berufserfahrung, wenn die Regelstudienzeit mindestens drei Jahre beträgt.

<sup>(2)</sup> Beschluss 2013/488/EU des Rates vom 23. September 2013 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlussachen (ABl. L 274 vom 15.10.2013, S. 1).

Vorläufiger Zeitplan:

- Die für die Gespräche ausgewählten Bewerberinnen und Bewerber werden voraussichtlich bis Ende November 2020 informiert.
- Die erste Runde von Gesprächen findet voraussichtlich in der ersten Dezemberhälfte 2020 statt.
- Das Assessment Center findet voraussichtlich Mitte Dezember 2020 statt.
- Die zweite Runde von Gesprächen ist für Anfang Januar 2021 geplant.

NB: Dieser Zeitplan ist lediglich vorläufig und hängt von den Auswirkungen der wegen der COVID-19-Pandemie verhängten einschränkenden Maßnahmen ab.

#### RECHTSGRUNDLAGE

Diese Stelle wird gemäß Artikel 29 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Union <sup>(3)</sup> (Einstellung von höheren Führungskräften) veröffentlicht.

Diese Stellenausschreibung wurde in allen Organen der Europäischen Union und außerhalb der Organe veröffentlicht.

#### VORGEHENSWEISE BEI DER BEWERBUNG

Die Bewerbungsfrist endet am 18. November 2020 um 12.00 Uhr mittags (Ortszeit Brüssel).

Bewerbungen sind vor Ablauf der Bewerbungsfrist ausschließlich per E-Mail an [applications.management@consilium.europa.eu](mailto:applications.management@consilium.europa.eu) <sup>(4)</sup> zu richten. **Spätere Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.**

Die oben genannte E-Mail-Adresse ist für den gesamten Schriftwechsel über das Auswahlverfahren zu verwenden (im Betreff der E-Mail muss folgender Titel stehen: *CONS/AD/162/20 RELEX*)

Vor Einreichung der Bewerbung sollten die Bewerberinnen und Bewerber sorgfältig prüfen, ob sie die oben unter dem Abschnitt „Einstellungspolitik“ genannten Zulassungsanforderungen erfüllen, damit sie nicht automatisch vom Auswahlverfahren ausgeschlossen werden.

Um gültig zu sein, müssen die Bewerbungsunterlagen folgende Dokumente als PDF-Datei enthalten (N.B.: gesperrte, passwortgeschützte oder elektronisch unterzeichnete Dokumente sind nicht zulässig):

- a) das ordnungsgemäß ausgefüllte und datierte Bewerbungsformular (Anlage V); das elektronische Bewerbungsformular finden Sie auf der Website des Rates unter folgendem Link: <http://www.consilium.europa.eu/de/general-secretariat/jobs/job-opportunities/> (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — Application form.pdf“);
- b) einen ausführlichen Lebenslauf <sup>(5)</sup> in Englisch oder Französisch, vorzugsweise im Europass-Format (<http://europass.cedefop.europa.eu>), in dem der gesamte berufliche Werdegang der Bewerberin bzw. des Bewerbers unter Angabe u. a. von Schul- und Hochschulabschlüssen, Sprachkenntnissen, Berufserfahrung und derzeitigem Aufgabenbereich beschrieben wird (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — CV.pdf“);
- c) ein Bewerbungsschreiben in englischer oder französischer Sprache (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — Motivation Letter.pdf“);
- d) Kopien der Zeugnisse zum Nachweis der Qualifikationen sowie Kopien der Nachweise der Berufserfahrung, die in einem PDF-Dokument zusammengefasst sind. Es reicht nicht aus, einfach den unter Buchstabe b genannten Lebenslauf zu übermitteln. Die Belege müssen von einem Dritten ausgestellt worden sein (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — Supporting documents.pdf“).

---

<sup>(3)</sup> Statut der Beamten und Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 (ABl. L 56 vom 4.3.1968, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EU, Euratom) Nr. 1023/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 287 vom 29.10.2013, S. 15).

<sup>(4)</sup> Diese E-Mail-Adresse ist mit einer Funktionsmailbox verbunden und kann nur Nachrichten mit der Vertraulichkeitseinstellung „normal“ verarbeiten; E-Mails, die mit anderen Vertraulichkeitseinstellungen (z. B. „persönlich“, „privat“, „vertraulich“) versandt werden, können nicht verarbeitet werden. Bitte wählen Sie daher die Vertraulichkeitseinstellung „normal“. Die Größe Ihrer E-Mail darf höchstens 25 MB betragen. Wenn Ihre E-Mail einschließlich der Anlagen diese Maximalgröße überschreitet, übermitteln Sie Ihre Anlagen bitte in mehreren E-Mails.

<sup>(5)</sup> Die Bewerberinnen und Bewerber werden gebeten, ihrem Lebenslauf keine Fotos beizufügen.

**Sind diese Dokumente der Bewerbung nicht beigelegt, so ist diese ungültig.**

Alle dem Antrag beigelegten Belege sind fortlaufend zu nummerieren (Anlage 1, 2 usw.), (in Englisch oder Französisch) zu benennen und wie oben beschrieben zusammenzufassen. Bewerbungen, die auf dem Postweg, über Cloud-gestützte Datenspeicher-Lösungen oder Filesharing-Plattformen eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Erfolgreiche Bewerberinnen und Bewerber haben die genannten Unterlagen im Original vorzulegen.

Der Eingang der Bewerbung wird Ihnen per E-Mail bestätigt. Bitte beachten Sie, dass technische Probleme bei der Übermittlung von E-Mails niemals vollständig ausgeschlossen werden können. Sollten Sie keine E-Mail zur Bestätigung des Eingangs Ihrer Bewerbung erhalten, überprüfen Sie daher bitte per E-Mail an [applications.management@consilium.europa.eu](mailto:applications.management@consilium.europa.eu), ob das GSR diese erhalten hat. Da der beratende Auswahlausschuss seine Arbeit kurz nach Ablauf der Bewerbungsfrist aufnehmen wird, möchten wir Sie bitten, die eventuell erforderlichen Überprüfungen in der darauf folgenden Woche vorzunehmen.

**CHANCENGLEICHHEIT**

Das GSR verfolgt eine Politik der Chancengleichheit (siehe Anlage II).

Das Generalsekretariat des Rates erkennt an, dass eine gesunde Vereinbarkeit von Berufs- und Privatleben für viele Menschen ein wichtiger Motivationsfaktor ist und dass flexibles Arbeiten zunehmend als Teil eines modernen Arbeitsumfelds erwartet wird. Daher bietet das Generalsekretariat des Rates ein sehr gutes Paket von statutären flexiblen Arbeitsregelungen und -einrichtungen, wie z. B. Kinderbetreuungsmöglichkeiten nach der Schule und Kinderkrippe.

Es verpflichtet sich als Arbeitgeber, die Gleichstellung der Geschlechter zu gewährleisten und jegliche Art von Diskriminierung zu verhindern. Es begrüßt ausdrücklich Bewerbungen aller qualifizierten Bewerberinnen und Bewerber mit unterschiedlichem Hintergrund, mit den verschiedensten Fähigkeiten und aus möglichst vielen EU-Mitgliedstaaten. Um die Gleichstellung der Geschlechter zu fördern, ermutigt das GSR Frauen, sich zu bewerben.

Für Personen mit Behinderungen kann während des Einstellungsverfahrens Unterstützung bereitgestellt werden. Für weitere Informationen senden Sie bitte eine E-Mail an [equal.opportunities@consilium.europa.eu](mailto:equal.opportunities@consilium.europa.eu).

**ERNEUTE PRÜFUNG VON BEWERBUNGEN**

Die Verfahren betreffend Beschwerden, die Einlegung von Rechtsmitteln und die Befassung der Europäischen Bürgerbeauftragten sind in Anlage III dieser Stellenausschreibung dargelegt.

**DATENSCHUTZ**

Die Modalitäten für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen dieses Auswahlverfahrens sind in Anlage IV dargelegt.

---

## ANLAGE I

**Horizontales Führungskräfteprofil des GSR**

Ihr besonderer Beitrag als GSR-Führungskraft besteht darin, dass Sie sowohl in beratender Funktion als auch in einer Managementfunktion tätig sind; außerdem repräsentieren Sie stets das GSR.

Bei der Wahrnehmung dieser Aufgaben wird Folgendes von Ihnen erwartet:

**In repräsentativer Funktion**

- Integres Handeln nach außen wie nach innen.
- Handeln im Interesse des Europäischen Rates und des Rates sowie der Union insgesamt. Gewährleistung, dass etwaige Differenzen festgestellt und geregelt werden.
- Entwicklung von durch Vertrauen und Offenheit geprägten Beziehungen und aktives Netzwerken.
- Ergebnisorientiert und wirkungsmächtig sowie gleichzeitig respektvoll und dienstleistungsorientiert.

**In beratender Funktion**

- Beitrag zur Entwicklung der Union. Proaktiv und kreativ zu sein. Vorausschauendes Denken und Planung für künftige Entwicklungen. Lösungsorientiertes Handeln.
- Beratung unserer Partner, um die Erreichung ihrer Ziele zu fördern und im Interesse unserer beiden Organe. Objektives und faires Verhalten.
- Bewusstsein für die Wechselwirkungen zwischen Entscheidungsprozessen und öffentlicher Debatte. Gewährleistung, dass Ihre Ratschläge der politischen Situation unserer Partner Rechnung tragen und Kommunikationserwägungen einbeziehen.
- Erleichterung legitimer Entscheidungsprozesse durch Zusammenarbeit, gute Arbeitsbeziehungen und Kompromisse zwischen den Mitgliedstaaten und mit den Organen sowie anderen Akteuren.
- Ständig aktueller Kenntnisstand bezüglich der Entwicklungen in Ihrem Zuständigkeitsbereich, auch über die unmittelbare Tätigkeit des Europäischen Rates und des Rates hinaus. Ein Auge für das große Ganze.

**In Managementfunktion**

- Statten Sie Ihre Mitarbeiter mit Kompetenzen aus, delegieren Sie, haben Sie Vertrauen, unterstützen und motivieren Sie, geben Sie Rückmeldung und Orientierung, fördern Sie Eigeninitiative und Mut zu unkonventionellem Denken; reduzieren Sie hierarchische Strukturen und Kontrolle auf ein Mindestmaß, ohne die Qualität zu vernachlässigen.
- Sprechen Sie deutlich aus, welche Ziele und Erwartungen Sie haben, und gewährleisten Sie den Informationsfluss zu, von und zwischen Ihren Mitarbeitern sowie mit anderen Generaldirektionen, Direktionen und Referaten.
- Handeln Sie stets im Interesse des gesamten GSR, nicht nur Ihrer eigenen GD oder Direktion oder Ihres eigenen Referats, und sorgen Sie dafür, dass wir unseren Partnern die gewünschten Ergebnisse liefern; wirken Sie Abschottung entgegen.
- Haben Sie den Mut, bei Konflikten, unzureichenden Leistungen und anderen Schwierigkeiten rechtzeitig einzugreifen; sorgen Sie für das Wohlbefinden und die Entwicklung Ihrer Mitarbeiter und kommen Sie Ihrer Fürsorgepflicht nach.
- Beziehen Sie Ihre Mitarbeiter in die Gestaltung des Wandels ein, um sicherzustellen, dass das GSR mit den Entwicklungen Schritt hält und dynamischer, flexibler und kooperativer wird; handeln Sie nach Ihren Worten.
- Übernehmen Sie Verantwortung für die optimale Nutzung der personellen finanziellen Ressourcen des Generalsekretariats.

## ANLAGE II

**Chancengleichheit beim Generalsekretariat des Rates (GSR)**

Das Generalsekretariat des Rates verpflichtet sich, all seinen Beschäftigten und allen Bewerberinnen und Bewerbern gleiche Chancen zu bieten. Das GSR verpflichtet sich als Arbeitgeber, die Gleichstellung von Männern und Frauen zu gewährleisten und jegliche Art von Diskriminierung zu verhindern. Es begrüßt ausdrücklich Bewerbungen aller qualifizierten Bewerberinnen und Bewerber mit unterschiedlichem Hintergrund, mit den verschiedensten Fähigkeiten und aus möglichst vielen EU-Mitgliedstaaten.

Die Hauptziele seiner Politik der Chancengleichheit bestehen darin,

- eine ausgewogene Vertretung von Männern und Frauen zu erreichen. Das GSR ermutigt Frauen, sich zu bewerben, insbesondere für Führungspositionen, in denen sie derzeit unterrepräsentiert sind;
- die Zugänglichkeit der Arbeitsumgebung zu verbessern und seine Inklusivität sicherzustellen. Für Menschen mit Behinderungen können angemessene Vorkehrungen getroffen werden, es sei denn, diese würden die Ressourcen der Institution übermäßig belasten. Für Personen mit Behinderungen kann während des Einstellungsverfahrens Unterstützung bereitgestellt werden;
- sicherzustellen, dass im Rahmen der Personal- und Personalverwaltungspolitik die Grundsätze der Gleichberechtigung und Nichtdiskriminierung geachtet werden;
- das Personal vor Belästigung am Arbeitsplatz zu schützen;
- die Vereinbarkeit von Berufs- und Privatleben zu gewährleisten. Das GSR bietet ein umfassendes Paket flexibler Arbeitsregelungen, einschließlich Telearbeit, individueller Arbeitszeitgestaltung und der Möglichkeit für Mütter und Väter, im Einklang mit dem Statut Elternurlaub in Anspruch zu nehmen. Das GSR hat eine Kinderkrippe für Kinder im Alter von 0-4 Jahren. Kinderbetreuungsmöglichkeiten nach der Schule und während der Ferien werden von der Europäischen Kommission organisiert und stehen Kindern von Bediensteten des GSR offen.

Für weitere Informationen senden Sie bitte eine E-Mail an [equal.opportunities@consilium.europa.eu](mailto:equal.opportunities@consilium.europa.eu).

---

## ANLAGE III

**INTERNE BESCHWERDE — RECHTSMITTEL — BESCHWERDE BEI DER EUROPÄISCHEN BÜRGERBEAUF-  
TRAGTEN**

Falls Sie mit der Art und Weise, wie Ihre Bewerbung behandelt wird, nicht einverstanden sind, können Sie in jeder Phase des Auswahlverfahrens eine Beschwerde einlegen.

**Interne Beschwerde**

Wenn Sie mit einer Sie betreffenden Entscheidung nicht einverstanden sind, können Sie innerhalb von drei Monaten nach Zustellung der Entscheidung eine Beschwerde nach Artikel 90 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Union an folgende Adresse richten:

Rat der Europäischen Union  
Referat Rechtsberater der Verwaltung, ORG 1.F  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-Mail-Adresse: legal.advisersHR@consilium.europa.eu

Diese Beschwerden werden von der Anstellungsbehörde innerhalb von vier Monaten nach Eingang beantwortet. Wenn Ihre Beschwerde jedoch früh genug eingeht, kann der beratende Ausschuss die Entscheidung, die Gegenstand Ihrer Beschwerde ist, möglicherweise noch überprüfen und Ihnen auf dieser Grundlage antworten.

**Rechtsmittel**

Wenn Sie mit der Antwort, die Ihnen die Anstellungsbehörde im Rahmen des internen Beschwerdeverfahren übermittelt, nicht einverstanden sind, können Sie nach Artikel 91 des Statuts bei folgender Instanz Rechtsmittel einlegen:

Gericht der Europäischen Union  
Rue du Fort Niedergrünewald  
L-2925 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**Beschwerden bei der Europäischen Bürgerbeauftragten**

Wenn Sie alle Beschwerdemöglichkeiten beim GSR — insbesondere das interne Beschwerdeverfahren nach Artikel 90 Absatz 2 des Statuts — ausgeschöpft haben, können Sie wie alle Unionsbürgerinnen und -bürger eine Beschwerde an die Europäische Bürgerbeauftragte richten:

Die Europäische Bürgerbeauftragte  
1 avenue du Président Robert Schuman — BP 403  
67001 Strasbourg Cedex  
FRANCE

Rechtsgrundlage für die Beschwerde ist Artikel 228 Absatz 1 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union; hierbei gelten die Voraussetzungen, die im Beschluss 94/262/EGKS, EG, Euratom des Europäischen Parlaments vom 9. März 1994 über die Regelungen und allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten<sup>(1)</sup> festgelegt sind.

Die Bewerberinnen und Bewerber werden darauf hingewiesen, dass die Befassung der Bürgerbeauftragten keine aufschiebende Wirkung hat auf die Frist, die gemäß Artikel 90 Absatz 2 bzw. Artikel 91 des Statuts einzuhalten ist für die Einreichung einer Beschwerde bzw. einer Klage beim Gericht der Europäischen Union nach Artikel 270 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

---

<sup>(1)</sup> ABl. L 113 vom 4.5.1994, S. 15.

## ANLAGE IV

## DATENSCHUTZ

Als für die Durchführung des Auswahlverfahrens zuständiges Organ stellt das Generalsekretariat des Rates sicher, dass die personenbezogenen Daten der Bewerberinnen und Bewerber entsprechend den Vorschriften der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG<sup>(1)</sup> verarbeitet werden.

Rechtsgrundlagen für das Auswahlverfahren sind das Statut der Beamten der Europäischen Union und der Beschluss 2013/488/EU des Rates vom 23. September 2013 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlusssachen<sup>(2)</sup>. Zuständig für das Auswahlverfahren ist die Direktion Humanressourcen (ORG.1), Referat Personalbestand und Mobilität, dessen Leiter der für die Verarbeitung Verantwortliche ist. Auf die Angaben der Bewerberinnen und Bewerber haben die Mitarbeiter des Büros für die Auswahl von Beamten und dessen vorgesetzte Dienststellen, die Mitglieder des beratenden Auswahlausschusses und gegebenenfalls das Referat Rechtsberater der Verwaltung Zugriff. Verwaltungstechnische Informationen, die der Identifizierung der Bewerberin oder des Bewerbers dienen und/oder für die organisatorische Abwicklung des Verfahrens erforderlich sind, können an ein Assessment Center übermittelt werden.

Zweck der Verarbeitung ist die Erhebung der Daten, um zum einen alle Bewerberinnen und Bewerber für eine Stelle beim Generalsekretariat des Rates zu identifizieren und zum anderen eine Auswahl unter diesen Bewerberinnen und Bewerbern vorzunehmen.

Hierbei handelt es sich um die folgenden Daten:

- personenbezogene Daten zur Identifizierung der Bewerberin oder des Bewerbers (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geschlecht, Staatsangehörigkeit);
- Angaben der Bewerberin oder des Bewerbers, die der organisatorischen Abwicklung des Verfahrens dienen (Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummern);
- von den Bewerberinnen und Bewerbern vorgelegte Informationen, anhand deren beurteilt werden kann, ob sie die in der Stellenausschreibung genannten Zulassungsvoraussetzungen erfüllen (Staatsangehörigkeit, Sprachkenntnisse, Qualifikationen der Bewerberin oder des Bewerbers, Jahr der Erlangung dieser Qualifikationen, Art des Diploms/Hochschulabschlusses, Name der verleihenden Einrichtung, Berufserfahrung);
- ggf. Angaben zu Art und Gültigkeitsdauer der Sicherheitsermächtigung der Bewerberin oder des Bewerbers;
- die Ergebnisse der Prüfungen zur Auswahl der Bewerberinnen und Bewerber, einschließlich der Bewertungen, die von den Beratern des Assessment Centers im Namen der Jury erstellt wurden.

Die Verarbeitung der Daten beginnt zum Zeitpunkt des Eingangs der Bewerbung. Die Bewerbungsunterlagen werden abgelegt und zwei Jahre lang archiviert.

Alle Bewerberinnen und Bewerber haben das Recht, ihre persönlichen Daten einzusehen und zu berichtigen. Begründete Anträge sind per E-Mail an das Büro für die Auswahl von Beamten ([selection.officials@consilium.europa.eu](mailto:selection.officials@consilium.europa.eu)) zu richten.

Die Bewerberinnen und Bewerber können sich jederzeit an den Europäischen Datenschutzbeauftragten ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)) wenden.

---

<sup>(1)</sup> ABl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39.

<sup>(2)</sup> ABl. L 274 vom 15.10.2013, S. 1.

## ANLAGE V



CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE  
 Secrétariat général  
 Rue de la Loi 175  
 1048 Bruxelles  
 BELGIQUE

Acte de candidature  
 AVIS DE VACANCE CONS/AD/162/20

1. NOM: .....  
 Prénom(s): .....
2. SEXE:         masculin         féminin
3. ADRESSE (Veuillez nous informer immédiatement de tout changement d'adresse.)  
 Rue: ..... N°: .....  
 Code postal: ..... Localité: ..... Pays: .....  
 Adresse électronique: .....  
 N° tél. (privé): ..... Portable: ..... Bureau: .....
4. DATE DE NAISSANCE: .....
5. NATIONALITÉ(S) (En cas de double nationalité, indiquez les deux.)  
 Actuelle: .....
6. CONNAISSANCES LINGUISTIQUES  
 Langue principale: .....  
 Autres langues: .....
7. CONNAISSANCES INFORMATIQUES: .....
8. HABILITATION DE SÉCURITÉ:     OUI         NON  
 Si OUI, de quel niveau? .....  
 Date de validité: .....



10. EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE (joindre copies numérotées). Si nécessaire, utilisez des feuilles supplémentaires.

| I. (FONCTION ACTUELLE)        |   |                   |                   |  |   |
|-------------------------------|---|-------------------|-------------------|--|---|
| Nom et adresse de l'employeur | Fonction ou poste occupé(e)   | DE (JJ/MM/AA)     | À (JJ/MM/AA)      | Durée  | Joindre copies numérotées des justificatifs |
|                               | Titre du poste: .....<br>.....<br>Fonction d'encadrement: Oui / Non<br>Nombre de personnes gérées: .....<br>Budget annuel géré: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Années: .....<br>Mois: .....<br>Jours: ..... | Voir annexe n° ...                          |
| II.                           |   |                   |                   |  |   |
|                               | Titre du poste: .....<br>.....<br>Fonction d'encadrement: Oui / Non<br>Nombre de personnes gérées: .....<br>Budget annuel géré: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Années: .....<br>Mois: .....<br>Jours: ..... | Voir annexe n° ...                          |
| III.                          |   |                   |                   |  |   |
|                               | Titre du poste: .....<br>.....<br>Fonction d'encadrement: Oui / Non<br>Nombre de personnes gérées: .....<br>Budget annuel géré: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Années: .....<br>Mois: .....<br>Jours: ..... | Voir annexe n° ...                          |

Expérience professionnelle TOTAL

|        |      |       |
|--------|------|-------|
|        |      |       |
| Années | Mois | Jours |

Expérience professionnelle **dans des fonctions d'encadrement** TOTAL

|        |      |       |
|--------|------|-------|
|        |      |       |
| Années | Mois | Jours |

11. Avez-vous un handicap physique ou vous trouvez-vous dans une situation particulière qui pourrait poser des difficultés lors du déroulement des épreuves?

Si oui, donnez des précisions afin de permettre à l'administration de prendre, si possible, les mesures nécessaires.

.....

.....

12. Comment avez-vous eu connaissance de l'avis de vacance?

.....

## DÉCLARATION SUR L'HONNEUR

1. En envoyant ma candidature, je déclare sur l'honneur que les indications portées au présent acte de candidature et à ses annexes sont véridiques et complètes.
2. En envoyant ma candidature, je déclare également sur l'honneur:
  - a) être ressortissant(e) d'un des États membres et y jouir des droits civiques;
  - b) me trouver en position régulière au regard des lois de recrutement qui me sont applicables en matière militaire;
  - c) réunir les garanties de moralité requises pour l'exercice des fonctions envisagées, notamment que mon casier judiciaire ne contient pas de condamnation et qu'aucune procédure judiciaire n'est en cours.
3. Je suis conscient(e) qu'il est indispensable pour la recevabilité de ma candidature que je présente, avec mon acte de candidature, dans le délai imparti, toutes les pièces justificatives nécessaires à prouver que je remplis les conditions d'admission requises (voir l'avis de vacance).

Date: .....

\_\_\_\_\_

LISTE DES ANNEXES

Annexe 1:

Annexe 2:

Annexe 3:

Annexe 4:

Annexe 5:

Annexe 6:

Annexe 7:

Annexe 8:

.....

\_\_\_\_\_



COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION  
General Secretariat  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Application  
NOTICE OF VACANCY CONS/AD/162/20

1. NAME: .....

FORENAME(s): .....

2. SEX:            male            female

3. ADDRESS (please inform us immediately of any change of address)

Street: ..... No .....

Postal code: ..... City/town: ..... Country: .....

Email address: .....

Tel. (Home): ..... Mobile: ..... Work: .....

4. DATE OF BIRTH: .....

5. NATIONALITY (if you have dual nationality, please state both):

Current nationality: .....

6. KNOWLEDGE OF LANGUAGES

Main language: .....

Other languages: .....

7. IT skills: .....

8. SECURITY CLEARANCE:            YES            NO

If YES which level? .....

Valid until .....



10. PROFESSIONAL EXPERIENCE (please enclose numbered scans). Continue on separate sheet(s) if necessary.

| I. (CURRENT POSITION)       |   |                   |                   |  |   |
|-----------------------------|---|-------------------|-------------------|--|---|
| Employer's name and address | Occupation or position held   | FROM (DD/MM/YY)   | TO (DD/MM/YY)     | Duration                                     | Please enclose numbered scans of supporting documents |
|                             | Job title: .....<br>.....<br>Management: Yes / No<br>Number of staff managed: .....<br>Annual budget managed: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Years: .....<br>Months: .....<br>Days: ..... | See Annex ...   |
| II.                         |   |                   |                   |  |   |
|                             | Job title: .....<br>.....<br>Management: Yes / No<br>Number of staff managed: .....<br>Annual budget managed: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Years: .....<br>Months: .....<br>Days: ..... | See Annex ...   |
| III.                        |   |                   |                   |  |   |
|                             | Job title: .....<br>.....<br>Management: Yes / No<br>Number of staff managed: .....<br>Annual budget managed: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Years: .....<br>Months: .....<br>Days: ..... | See Annex ...   |

TOTAL professional experience

|       |        |      |
|-------|--------|------|
|       |        |      |
| Years | Months | Days |

TOTAL professional experience in a **management function**

|       |        |      |
|-------|--------|------|
|       |        |      |
| Years | Months | Days |

11. Do you have a disability or are your circumstances such that they might cause difficulties during the tests?

If so, provide any relevant information so that the Administration can take appropriate measures, where possible.

.....  
 .....

12. Where did you learn about the vacancy notice?

.....

## DECLARATION ON HONOUR

1. By sending my application I hereby declare that the statements made on this application form and on the annexes thereto are true and complete.
2. By sending my application I further declare that:
  - a) I am a national of one of the Member States of the European Union and enjoy my full rights as a citizen;
  - b) I have fulfilled all obligations imposed on me by the laws concerning military service;
  - c) I can produce character references as to my suitability to perform the duties envisaged, in particular that I do not have a criminal record and that there are no legal proceedings pending against me.
3. I am aware that my application will be rejected if I fail to submit, within the time limit set, all supporting documents required to prove that I meet the conditions of eligibility (see vacancy notice).

Date: .....

\_\_\_\_\_

TABLE OF ANNEXES

Annex 1:

Annex 2:

Annex 3:

Annex 4:

Annex 5:

Annex 6:

Annex 7:

Annex 8:

.....

---

**Stellenausschreibung CONS/AD/163/20**

(2020/C 358 A/02)

**ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

|   |   |
|---|---|
| Dienststelle                              | Allgemeine und institutionelle Politik — GIP                    |
| Dienstort                                 | Brüssel, Justus-Lipsius-Gebäude                                 |
| Bezeichnung der Planstelle                | Generaldirektor/Generaldirektorin                               |
| Funktions- und Besoldungsgruppe           | AD 15   |
| Erforderliche Verschlussachenermächtigung | SECRET UE/EU SECRET   |
| <b>BEWERBUNGSFRIST</b>                    | <b>18. November 2020</b> — 12.00 Uhr mittags (Ortszeit Brüssel) |

**Wer wir sind**

Das Generalsekretariat des Rates (GSR) unterstützt den Europäischen Rat und den Rat der EU sowie deren Vorbereitungsgremien in allen ihren Tätigkeitsbereichen. Es berät und unterstützt die Mitglieder des Europäischen Rates und des Rates sowie deren Präsidenten in allen Tätigkeitsbereichen, einschließlich Beratung in politischen und rechtlichen Fragen, Koordinierung mit anderen Organen, Erarbeitung von Kompromissen, Überwachung sowie Beachtung aller praktischen Aspekte, die für eine gute Vorbereitung und das reibungslose Funktionieren des Europäischen Rates und des Rates erforderlich sind.

Die Abteilung Allgemeine und institutionelle Politik (General and Institutional Policy — GIP) besteht aus zwei Direktionen (GIP.1 „Allgemeine Politik“ und GIP.2 „Interinstitutionelle Beziehungen“) und einem Referat („Europäischer Rat und Strategische Planung“); alle drei sind dem Generaldirektor unmittelbar unterstellt.

Die GIP stellt horizontale politische Dienste zur Unterstützung der Arbeit sowohl des Rates der EU und seines Vorsitzes als auch des Europäischen Rates und seines Präsidenten bereit. Sie unterstützt die politischen Generaldirektionen in horizontalen Fragen und vertritt das Generalsekretariat des Rates im AstV (1. Teil und 2. Teil) in horizontalen Fragen. Die GIP ist auch für die Organisation und Koordinierung der Arbeit des Generalsekretariats des Rates zu Querschnittsthemen zuständig.

Konkret ist GIP.1, die Direktion für Allgemeine Politik, für horizontale Dossiers wie den mehrjährigen Finanzrahmen (MFR) und die Koordinierung des Europäischen Semesters zuständig. Sie unterstützt den derzeitigen und den künftigen turnusmäßig wechselnden Ratsvorsitz, trägt zur effizienten Arbeit des Rates im Allgemeinen bei und fungiert als Sekretariat des Rates „Allgemeine Angelegenheiten“. Sie unterstützt den Vorsitz durch Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung der Tagungen des AstV (1. Teil und 2. Teil), einschließlich der Mertens-Gruppe und der Antici-Gruppe.

Die GIP.2, die Direktion für interinstitutionelle Beziehungen, ist insbesondere für die Beziehungen zum Europäischen Parlament zuständig, unterstützt den Vorsitz bei seinen Interaktionen und unterstützt den Präsidenten des Europäischen Rates in seinen Beziehungen zu diesem Organ. Was das Gesetzgebungsverfahren betrifft, so berät und unterstützt die GIP.2 den Vorsitz und andere Dienststellen des Generalsekretariats des Rates. Sie behandelt auch die Beziehungen des Rates zu anderen Organen und Einrichtungen (EWSA, AdR usw.) sowie zu den nationalen Parlamenten.

Das GIP.A, das Referat Europäischer Rat und Strategische Planung, fungiert als das Sekretariat des Europäischen Rates. Es ist in enger Zusammenarbeit mit dem Kabinett des Präsidenten des Europäischen Rates und dem Generalsekretär für die Erstellung aller Begleitdokumente, einschließlich der Schlussfolgerungen des Europäischen Rates, zuständig. Es leistet Unterstützung bei Tagungen des Europäischen Rates, einschließlich der Berichterstattung an die Antici-Delegierten, und erstellt Protokolle über die Tagungen des Europäischen Rates.

**Was wir bieten**

Die Stelle des Generaldirektors/der Generaldirektorin der GIP ist eine anspruchsvolle Position in einem politisch interessanten Umfeld; der Generaldirektor/die Generaldirektorin leitet ein Team von ungefähr 70 hochqualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Unter der Dienstaufsicht des Generalsekretärs und in Zusammenarbeit mit den beiden GIP-Direktoren und dem Referatsleiter verwalten und koordinieren Sie die Generaldirektion und ihre Ressourcen professionell, organisieren die Tätigkeiten der GD und unterstützen und motivieren das Personal bei seiner Arbeit. Sie arbeiten die Strategie und das Arbeitsprogramm der Generaldirektion aus und setzen sie um, legen ihre Ziele fest und sorgen dafür, dass diese fristgerecht und unter Einhaltung der geforderten Qualitätsstandards erreicht werden. Sie fördern eine Kultur der effektiven Kommunikation und Zusammenarbeit sowohl innerhalb der GIP als auch mit den anderen Generaldirektionen und mit anderen Dienststellen des GSR.

In Zusammenarbeit mit anderen Generaldirektionen sind Sie für die horizontale Politik- und Verfahrenskoordination zuständig, um die Kontinuität und Kohärenz der Arbeit des Rates und des Europäischen Rates zu fördern.

Sie erbringen auf hoher Ebene Beratung in politischen Fragen und Verfahrensfragen für den Generalsekretär wie auch für die Vorsitze des Europäischen Rates, des Rates und des AStV zu allen Aspekten der in den Zuständigkeitsbereich der Generaldirektion fallenden Dossiers, nehmen an Tagungen und gegebenenfalls an Briefings und/oder Verhandlungen teil, damit Kompromisse erzielt und Lösungen gefunden werden. In diesem Zusammenhang unterstützen Sie die Vorsitze bei Verhandlungen und gewährleisten eine effektive Kommunikation und Zusammenarbeit mit den Organen und Einrichtungen, Agenturen und anderen Stellen der EU in den in den Zuständigkeitsbereich der GIP fallenden Bereichen.

Ihnen obliegt die strategische Gesamtkoordination — auch mit anderen Generaldirektionen — in Bezug auf die Politik und die angestrebten Ziele.

Häufige Dienstreisen ins Ausland, selten außerhalb der EU, sind erforderlich.

### **Wen wir suchen**

Wir suchen eine Führungskraft, die über umfangreiche Erfahrungen mit der EU-Politik und dem EU-Gesetzgebungsverfahren sowie über eine umfassende Kenntnis des Rates und des Europäischen Rates wie auch der institutionellen Fragen der EU verfügt. Die Kenntnis der von der GIP abgedeckten Bereiche ist von Vorteil.

Von allen Führungskräften im GSR wird erwartet, dass sie ihre Vorgesetzten und andere Akteure beraten, sich um Personal- und Finanzangelegenheiten kümmern und das GSR repräsentieren. Diese Anforderungen sind im horizontalen Führungskräfteprofil des GSR erläutert (siehe Anlage I).

Für diese Stelle erforderliche Fähigkeiten:

- Fähigkeit, strategisch zu denken und zu planen, mögliche Probleme zu antizipieren und zu ermitteln und umsetzbare Lösungen und Kompromisse vorzuschlagen;
- ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeiten, einschließlich Fähigkeiten der interpersonellen Kommunikation;
- die Fähigkeit, gute Arbeitsbeziehungen mit vielen verschiedenen internen und externen Gesprächspartnern zu unterhalten, sowie die Fähigkeit zu diplomatischem Verhalten;
- Führungsqualitäten und die Fähigkeit, einen guten Teamgeist zu fördern und das Personal in einem multikulturellen und durch Vielfalt geprägten Umfeld anzuleiten, zu motivieren und zu unterstützen, wobei auf die Personalentwicklung besonders Wert gelegt wird;
- die Fähigkeit, die gesamte Arbeit der Generaldirektion so zu planen und zu organisieren, dass wichtige Fristen eingehalten werden und eine gerechte Arbeitsbelastung innerhalb des Teams gewährleistet ist, sowie die Fähigkeit zum Veränderungsmanagement und zur Unterstützung des Personals bei Veränderungen;
- Fähigkeit, gemeinsame Vereinbarungen oder Ziele zu erreichen, indem Akteure gezielt beraten und Gespräche effektiv und konstruktiv ausgerichtet werden.

Da das GSR eine Politik der Mobilität seiner Führungskräfte, die über ein breites Erfahrungsspektrum verfügen sollten, verfolgt, sollten die Bewerberinnen und Bewerber bereit und in der Lage sein, während ihrer beruflichen Laufbahn beim GSR in verschiedenen Tätigkeitsbereichen zu arbeiten.

## EINSTELLUNGSPOLITIK

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen zum Zeitpunkt der Bewerbung folgende Zulassungsvoraussetzungen erfüllen:

### a) Allgemeine Voraussetzungen

- Sie müssen die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedstaaten der Europäischen Union besitzen;
- sie müssen die bürgerlichen Ehrenrechte besitzen;
- sie müssen ihren Verpflichtungen aus den für sie geltenden Wehrgesetzen nachgekommen sein.

### b) Besondere Voraussetzungen

- Sie müssen einen Hochschulabschluss besitzen <sup>(1)</sup>;
- mindestens fünfzehn Jahre einschlägige Berufserfahrung in politischer Beratung auf sehr hohem Verantwortungsniveau;
- mindestens dreijährige Erfahrung in einer höheren Führungsposition im Bereich der EU-Politik;
- da in hohem Maße Englisch und Französisch für die Kommunikation innerhalb des GSR und mit anderen Institutionen verwendet werden, sind ausgezeichnete Kenntnisse in einer der beiden Sprachen und gute Kenntnisse in der anderen Sprache erforderlich. Kenntnisse in weiteren Amtssprachen der EU wären von Vorteil.

N.B.:

1. Diese Planstelle setzt die Ermächtigung für den Zugang zu Verschlussachen (Geheimhaltungsgrad SECRET UE/EU SECRET) voraus. Die Bewerberinnen und Bewerber erklären sich bereit, sich den Sicherheitsüberprüfungen nach Maßgabe des Beschlusses 2013/488/EU des Rates <sup>(2)</sup> zu unterziehen. Bei dieser Stelle wird eine Ernennung nur dann wirksam, wenn die ausgewählte Bewerberin oder der ausgewählte Bewerber eine gültige Bescheinigung der Ermächtigung zum Zugang zu Verschlussachen erhalten hat. Einer Bewerberin oder einem Bewerber ohne Ermächtigung zum Zugang zu Verschlussachen wird bis zum Erhalt der Ergebnisse des Verfahrens für die Sicherheitsüberprüfung ein Zeitarbeitsvertrag angeboten.
2. Die erfolgreiche Bewerberin oder der erfolgreiche Bewerber muss bereit sein, die Schulung für Führungskräfte des GSR zu durchlaufen.

## AUSWAHLVERFAHREN

Bei der Auswahl der erfolgreichen Bewerberin oder des erfolgreichen Bewerbers wird die Anstellungsbehörde von einem beratenden Auswahlausschuss unterstützt. Der beratende Auswahlausschuss wird vom Assessment Center eines externen Personalberatungsunternehmens unterstützt. Die vom Assessment Center erstellten Berichte für dieselbe Planstelle gelten bis zwei Jahre nach dem Zeitpunkt, zu dem die entsprechenden Übungen stattgefunden haben, oder bis zur Kündigung des Rahmenvertrags zwischen dem Generalsekretariat und dem betreffenden Assessment Center — je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt.

Der beratende Auswahlausschuss bewertet und vergleicht zunächst die Qualifikationen und die Erfahrung sowie die Motivation aller Bewerberinnen und Bewerber auf der Grundlage ihrer Bewerbungen. Aufgrund dieser vergleichenden Bewertung erstellt der beratende Auswahlausschuss eine Auswahlliste mit den seines Erachtens am besten geeigneten Bewerberinnen und Bewerber, die zu einem ersten Gespräch eingeladen werden. Da diese erste Auswahl auf einer vergleichenden Bewertung der Bewerbungen basiert, garantiert die Erfüllung der Stellenanforderungen nicht, dass eine Einladung zum ersten Gespräch erfolgt. Nach den Gesprächen trifft der beratende Auswahlausschuss eine Vorauswahl der Bewerberinnen und Bewerber, die dann an einem Assessment Center teilnehmen und zu einem zweiten Gespräch mit dem beratenden Auswahlausschuss eingeladen werden.

---

<sup>(1)</sup> Gemäß Artikel 5 Absatz 3 Buchstabe c des Statuts der Beamten der Europäischen Union (Statut) gelten für die Bewerberinnen und Bewerber mindestens folgende Anforderungen:

- i) ein Qualifikationsniveau, das einem abgeschlossenem Hochschulstudium, bescheinigt durch ein Abschlusszeugnis, entspricht, wenn die Regelstudienzeit vier Jahre oder darüber beträgt, oder
- ii) ein Qualifikationsniveau, das einem abgeschlossenem Hochschulstudium, bescheinigt durch ein Abschlusszeugnis, entspricht, und mindestens einjährige einschlägige Berufserfahrung, wenn die Regelstudienzeit mindestens drei Jahre beträgt.

<sup>(2)</sup> Beschluss 2013/488/EU des Rates vom 23. September 2013 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlussachen (ABl. L 274 vom 15.10.2013, S. 1).

Vorläufiger Zeitplan:

- Die für die Gespräche ausgewählten Bewerberinnen und Bewerber werden voraussichtlich bis Ende November 2020 informiert.
- Die erste Runde von Gesprächen findet voraussichtlich in der ersten Dezemberhälfte 2020 statt.
- Das Assessment Center findet voraussichtlich Mitte Dezember 2020 statt.
- Die zweite Runde von Gesprächen ist für Anfang Januar 2021 geplant.

NB: Dieser Zeitplan ist lediglich vorläufig und hängt insbesondere von den Auswirkungen der wegen der COVID-19-Pandemie verhängten einschränkenden Maßnahmen ab.

#### RECHTSGRUNDLAGE

Diese Stelle wird gemäß Artikel 29 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Union <sup>(3)</sup> (Einstellung von höheren Führungskräften) veröffentlicht.

Diese Stellenausschreibung wurde in allen Organen der Europäischen Union und außerhalb der Organe veröffentlicht.

#### VORGEHENSWEISE BEI DER BEWERBUNG

Die Bewerbungsfrist endet am 18.11.2020 um 12.00 Uhr mittags (Ortszeit Brüssel).

Bewerbungen sind vor Ablauf der Bewerbungsfrist ausschließlich per E-Mail an [applications.management@consilium.europa.eu](mailto:applications.management@consilium.europa.eu) <sup>(4)</sup> zu richten. **Spätere Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.**

Die oben genannte E-Mail-Adresse ist für den gesamten Schriftwechsel über das Auswahlverfahren zu verwenden (im Betreff der E-Mail muss folgender Titel stehen: *CONS/AD/163/20 GIP*)

Vor Einreichung der Bewerbung sollten die Bewerberinnen und Bewerber sorgfältig prüfen, ob sie die oben unter dem Abschnitt „Einstellungspolitik“ genannten Zulassungsanforderungen erfüllen, damit sie nicht automatisch vom Auswahlverfahren ausgeschlossen werden.

Um gültig zu sein, müssen die Bewerbungsunterlagen folgende Dokumente als PDF-Datei enthalten (N.B.: gesperrte, passwortgeschützte oder elektronisch unterzeichnete Dokumente sind nicht zulässig):

- a) das ordnungsgemäß ausgefüllte und datierte Bewerbungsformular (Anlage V); das elektronische Bewerbungsformular finden Sie auf der Website des Rates unter folgendem Link: <http://www.consilium.europa.eu/de/general-secretariat/jobs/job-opportunities/> (Dateibenennung „XXX (IHR FAMILIENNAME) — Application form.pdf“);
- b) einen ausführlichen Lebenslauf <sup>(5)</sup> in Englisch oder Französisch, vorzugsweise im Europass-Format (<http://europass.cedefop.europa.eu>), in dem der gesamte berufliche Werdegang der Bewerberin bzw. des Bewerbers unter Angabe u. a. von Schul- und Hochschulabschlüssen, Sprachkenntnissen, Berufserfahrung und derzeitigem Aufgabenbereich beschrieben wird (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — CV.pdf“);
- c) ein Bewerbungsschreiben in englischer oder französischer Sprache (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — Motivation Letter.pdf“);
- d) Kopien der Zeugnisse zum Nachweis der Qualifikationen sowie Kopien der Nachweise der Berufserfahrung, die in einem PDF-Dokument zusammengefasst sind. Es reicht nicht aus, einfach den unter Buchstabe b genannten Lebenslauf zu übermitteln. Die Belege müssen von einem Dritten ausgestellt worden sein (Dateibenennung: „XXX (IHR FAMILIENNAME) — Supporting documents.pdf“).

---

<sup>(3)</sup> Statut der Beamten und Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 8 (Abl. L 56 vom 4.3.1968, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EU, Euratom) Nr. 1023/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates (Abl. L 287 vom 29.10.2013, S. 15).

<sup>(4)</sup> Diese E-Mail-Adresse ist mit einer Funktionsmailbox verbunden und kann nur Nachrichten mit der Vertraulichkeitseinstellung „normal“ verarbeiten; E-Mails, die mit anderen Vertraulichkeitseinstellungen (z. B. „persönlich“, „privat“, „vertraulich“) versandt werden, können nicht verarbeitet werden. Bitte wählen Sie daher die Vertraulichkeitseinstellung „normal“. Die Größe Ihrer E-Mail darf höchstens 25 MB betragen. Wenn Ihre E-Mail einschließlich der Anlagen diese Maximalgröße überschreitet, übermitteln Sie Ihre Anlagen bitte in mehreren E-Mails.

<sup>(5)</sup> Die Bewerberinnen und Bewerber werden gebeten, ihrem Lebenslauf keine Fotos beizufügen.

**Sind diese Dokumente der Bewerbung nicht beigelegt, so ist diese ungültig.**

Alle dem Antrag beigelegten Belege sind fortlaufend zu nummerieren (Anlage 1, 2 usw.), (in Englisch oder Französisch) zu benennen und wie oben beschrieben zusammenzufassen. Bewerbungen, die auf dem Postweg, über Cloud-gestützte Datenspeicher-Lösungen oder Filesharing-Plattformen eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Erfolgreiche Bewerberinnen und Bewerber haben die genannten Unterlagen im Original vorzulegen.

Der Eingang der Bewerbung wird Ihnen per E-Mail bestätigt. Bitte beachten Sie, dass technische Probleme bei der Übermittlung von E-Mails niemals vollständig ausgeschlossen werden können. Sollten Sie keine E-Mail zur Bestätigung des Eingangs Ihrer Bewerbung erhalten, überprüfen Sie daher bitte per E-Mail an [applications.management@consilium.europa.eu](mailto:applications.management@consilium.europa.eu), ob das GSR diese erhalten hat. Da der beratende Auswahlausschuss seine Arbeit kurz nach Ablauf der Bewerbungsfrist aufnehmen wird, möchten wir Sie bitten, die eventuell erforderlichen Überprüfungen in der darauf folgenden Woche vorzunehmen.

**CHANCENGLEICHHEIT**

Das GSR verfolgt eine Politik der Chancengleichheit (siehe Anlage II).

Das Generalsekretariat des Rates erkennt an, dass eine gesunde Vereinbarkeit von Berufs- und Privatleben für viele Menschen ein wichtiger Motivationsfaktor ist und dass flexibles Arbeiten zunehmend als Teil eines modernen Arbeitsumfelds erwartet wird. Daher bietet das Generalsekretariat des Rates ein sehr gutes Paket von statutären flexiblen Arbeitsregelungen und -einrichtungen, wie z. B. Kinderbetreuungsmöglichkeiten nach der Schule und Kinderkrippe.

Es verpflichtet sich als Arbeitgeber, die Gleichstellung der Geschlechter zu gewährleisten und jegliche Art von Diskriminierung zu verhindern. Es begrüßt ausdrücklich Bewerbungen aller qualifizierten Bewerberinnen und Bewerber mit unterschiedlichem Hintergrund, mit den verschiedensten Fähigkeiten und aus möglichst vielen EU-Mitgliedstaaten. Um die Gleichstellung der Geschlechter zu fördern, ermutigt das GSR Frauen, sich zu bewerben.

Für Personen mit Behinderungen kann während des Einstellungsverfahrens Unterstützung bereitgestellt werden. Für weitere Informationen senden Sie bitte eine E-Mail an [equal.opportunities@consilium.europa.eu](mailto:equal.opportunities@consilium.europa.eu).

**ERNEUTE PRÜFUNG VON BEWERBUNGEN**

Die Verfahren betreffend Beschwerden, die Einlegung von Rechtsmitteln und die Befassung der Europäischen Bürgerbeauftragten sind in Anlage III dieser Stellenausschreibung dargelegt.

**DATENSCHUTZ**

Die Modalitäten für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen dieses Auswahlverfahrens sind in Anlage IV dargelegt.

---

## ANLAGE I

**Horizontales Führungskräfteprofil des GSR**

Ihr besonderer Beitrag als GSR-Führungskraft besteht darin, dass Sie sowohl in beratender Funktion als auch in einer Managementfunktion tätig sind; außerdem repräsentieren Sie stets das GSR.

Bei der Wahrnehmung dieser Aufgaben wird Folgendes von Ihnen erwartet:

**In repräsentativer Funktion**

- Integres Handeln nach außen wie nach innen.
- Handeln im Interesse des Europäischen Rates und des Rates sowie der Union insgesamt. Gewährleistung, dass etwaige Differenzen festgestellt und geregelt werden.
- Entwicklung von durch Vertrauen und Offenheit geprägten Beziehungen und aktives Netzwerken.
- Ergebnisorientiert und wirkungsmächtig sowie gleichzeitig respektvoll und dienstleistungsorientiert.

**In beratender Funktion**

- Beitrag zur Entwicklung der Union. Proaktiv und kreativ zu sein. Vorausschauendes Denken und Planung für künftige Entwicklungen. Lösungsorientiertes Handeln.
- Beratung unserer Partner, um die Erreichung ihrer Ziele zu fördern und im Interesse unserer beiden Organe. Objektives und faires Verhalten.
- Bewusstsein für die Wechselwirkungen zwischen Entscheidungsprozessen und öffentlicher Debatte. Gewährleistung, dass Ihre Ratschläge der politischen Situation unserer Partner Rechnung tragen und Kommunikationserwägungen einbeziehen.
- Erleichterung legitimer Entscheidungsprozesse durch Zusammenarbeit, gute Arbeitsbeziehungen und Kompromisse zwischen den Mitgliedstaaten und mit den Organen sowie anderen Akteuren.
- Ständig aktueller Kenntnisstand bezüglich der Entwicklungen in Ihrem Zuständigkeitsbereich, auch über die unmittelbare Tätigkeit des Europäischen Rates und des Rates hinaus. Ein Auge für das große Ganze.

**In Managementfunktion**

- Statten Sie Ihre Mitarbeiter mit Kompetenzen aus, delegieren Sie, haben Sie Vertrauen, unterstützen und motivieren Sie, geben Sie Rückmeldung und Orientierung, fördern Sie Eigeninitiative und Mut zu unkonventionellem Denken; reduzieren Sie hierarchische Strukturen und Kontrolle auf ein Mindestmaß, ohne die Qualität zu vernachlässigen.
- Sprechen Sie deutlich aus, welche Ziele und Erwartungen Sie haben, und gewährleisten Sie den Informationsfluss zu, von und zwischen Ihren Mitarbeitern sowie mit anderen Generaldirektionen, Direktionen und Referaten.
- Handeln Sie stets im Interesse des gesamten GSR, nicht nur Ihrer eigenen GD oder Direktion oder Ihres eigenen Referats, und sorgen Sie dafür, dass wir unseren Partnern die gewünschten Ergebnisse liefern; wirken Sie Abschottung entgegen.
- Haben Sie den Mut, bei Konflikten, unzureichenden Leistungen und anderen Schwierigkeiten rechtzeitig einzugreifen; sorgen Sie für das Wohlbefinden und die Entwicklung Ihrer Mitarbeiter und kommen Sie Ihrer Fürsorgepflicht nach.
- Beziehen Sie Ihre Mitarbeiter in die Gestaltung des Wandels ein, um sicherzustellen, dass das GSR mit den Entwicklungen Schritt hält und dynamischer, flexibler und kooperativer wird; handeln Sie nach Ihren Worten.
- Übernehmen Sie Verantwortung für die optimale Nutzung der personellen finanziellen Ressourcen des Generalsekretariats.

## ANLAGE II

**Chancengleichheit beim Generalsekretariat des Rates (GSR)**

Das Generalsekretariat des Rates verpflichtet sich, all seinen Beschäftigten und allen Bewerberinnen und Bewerbern gleiche Chancen zu bieten. Das GSR verpflichtet sich als Arbeitgeber, die Gleichstellung von Männern und Frauen zu gewährleisten und jegliche Art von Diskriminierung zu verhindern. Es begrüßt ausdrücklich Bewerbungen aller qualifizierten Bewerberinnen und Bewerber mit unterschiedlichem Hintergrund, mit den verschiedensten Fähigkeiten und aus möglichst vielen EU-Mitgliedstaaten.

Die Hauptziele seiner Politik der Chancengleichheit bestehen darin,

- eine ausgewogene Vertretung von Männern und Frauen zu erreichen. Das GSR ermutigt Frauen, sich zu bewerben, insbesondere für Führungspositionen, in denen sie derzeit unterrepräsentiert sind;
- die Zugänglichkeit der Arbeitsumgebung zu verbessern und seine Inklusivität sicherzustellen. Für Menschen mit Behinderungen können angemessene Vorkehrungen getroffen werden, es sei denn, diese würden die Ressourcen der Institution übermäßig belasten. Für Personen mit Behinderungen kann während des Einstellungsverfahrens Unterstützung bereitgestellt werden;
- sicherzustellen, dass im Rahmen der Personal- und Personalverwaltungspolitik die Grundsätze der Gleichberechtigung und Nichtdiskriminierung geachtet werden;
- das Personal vor Belästigung am Arbeitsplatz zu schützen;
- die Vereinbarkeit von Berufs- und Privatleben zu gewährleisten. Das GSR bietet ein umfassendes Paket flexibler Arbeitsregelungen, einschließlich Telearbeit, individueller Arbeitszeit und der Möglichkeit für Mütter und Väter, Elternurlaub im Einklang mit dem Statut in Anspruch zu nehmen. Das GSR hat eine Kinderkrippe für Kinder im Alter von 0-4 Jahren. Kinderbetreuungsmöglichkeiten nach der Schule und während der Ferien werden von der Europäischen Kommission organisiert und stehen Kindern von Bediensteten des GSR offen.

Für weitere Informationen senden Sie bitte eine E-Mail an [equal.opportunities@consilium.europa.eu](mailto:equal.opportunities@consilium.europa.eu).

---

## ANLAGE III

**INTERNE BESCHWERDE — RECHTSMITTEL — BESCHWERDE BEI DER EUROPÄISCHEN BÜRGERBEAUF-  
TRAGTEN**

Falls Sie mit der Art und Weise, wie Ihre Bewerbung behandelt wird, nicht einverstanden sind, können Sie in jeder Phase des Auswahlverfahrens eine Beschwerde einlegen.

**Interne Beschwerde**

Wenn Sie mit einer Sie betreffenden Entscheidung nicht einverstanden sind, können Sie innerhalb von drei Monaten nach Zustellung der Entscheidung eine Beschwerde nach Artikel 90 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Union an folgende Adresse richten:

Rat der Europäischen Union  
Referat Rechtsberater der Verwaltung, ORG 1.F  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brüssel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-Mail-Adresse: legal.advisersHR@consilium.europa.eu

Diese Beschwerden werden von der Anstellungsbehörde innerhalb von vier Monaten nach Eingang beantwortet. Wenn Ihre Beschwerde jedoch früh genug eingeht, kann der beratende Ausschuss die Entscheidung, die Gegenstand Ihrer Beschwerde ist, möglicherweise noch überprüfen und Ihnen auf dieser Grundlage antworten.

**Rechtsmittel**

Wenn Sie mit der Antwort, die Ihnen die Anstellungsbehörde im Rahmen des internen Beschwerdeverfahren übermittelt, nicht einverstanden sind, können Sie nach Artikel 91 des Statuts bei folgender Instanz Rechtsmittel einlegen:

Gericht der Europäischen Union  
Rue du Fort Niedergrünwald  
L-2925 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**Beschwerden bei der Europäischen Bürgerbeauftragten**

Wenn Sie alle Beschwerdemöglichkeiten beim GSR — insbesondere das interne Beschwerdeverfahren nach Artikel 90 Absatz 2 des Statuts — ausgeschöpft haben, können Sie wie alle Unionsbürgerinnen und -bürger eine Beschwerde an die Europäische Bürgerbeauftragte richten:

Die Europäische Bürgerbeauftragte  
1 avenue du Président Robert Schuman — BP 403  
67001 Strasbourg Cedex  
FRANCE

Rechtsgrundlage für die Beschwerde ist Artikel 228 Absatz 1 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union; hierbei gelten die Voraussetzungen, die im Beschluss 94/262/EGKS, EG, Euratom des Europäischen Parlaments vom 9. März 1994 über die Regelungen und allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten<sup>(1)</sup> festgelegt sind.

Die Bewerberinnen und Bewerber werden darauf hingewiesen, dass die Befassung der Bürgerbeauftragten keine aufschiebende Wirkung hat auf die Frist, die gemäß Artikel 90 Absatz 2 bzw. Artikel 91 des Statuts einzuhalten ist für die Einreichung einer Beschwerde bzw. einer Klage beim Gericht der Europäischen Union nach Artikel 270 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

---

<sup>(1)</sup> ABl. L 113 vom 4.5.1994, S. 15.

## ANLAGE IV

## DATENSCHUTZ

Als für die Durchführung des Auswahlverfahrens zuständiges Organ stellt das Generalsekretariat des Rates sicher, dass die personenbezogenen Daten der Bewerberinnen und Bewerber entsprechend den Vorschriften der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG verarbeitet werden<sup>(1)</sup>.

Rechtsgrundlagen für das Auswahlverfahren sind das Statut der Beamten der Europäischen Union und der Beschluss 2013/488/EU des Rates vom 23. September 2013 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlussachsen<sup>(2)</sup>. Zuständig für das Auswahlverfahren ist die Direktion Humanressourcen (ORG.1), Referat Personalbestand und Mobilität, dessen Leiter der für die Verarbeitung Verantwortliche ist. Auf die Angaben der Bewerberinnen und Bewerber haben die Mitarbeiter des Büros für die Auswahl von Beamten und dessen vorgesetzte Dienststellen, die Mitglieder des beratenden Auswahl Ausschusses und gegebenenfalls das Referat Rechtsberater der Verwaltung Zugriff. Verwaltungstechnische Informationen, die der Identifizierung der Bewerberin oder des Bewerbers dienen und/oder für die organisatorische Abwicklung des Verfahrens erforderlich sind, können an ein Assessment Center übermittelt werden.

Zweck der Verarbeitung ist die Erhebung der Daten, um zum einen alle Bewerberinnen und Bewerber für eine Stelle beim Generalsekretariat des Rates zu identifizieren und zum anderen eine Auswahl unter diesen Bewerberinnen und Bewerbern vorzunehmen.

Hierbei handelt es sich um die folgenden Daten:

- personenbezogene Daten zur Identifizierung der Bewerberin oder des Bewerbers (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geschlecht, Staatsangehörigkeit);
- Angaben der Bewerberin oder des Bewerbers, die der organisatorischen Abwicklung des Verfahrens dienen (Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummern);
- von den Bewerberinnen und Bewerbern vorgelegte Informationen, anhand deren beurteilt werden kann, ob sie die in der Stellenausschreibung genannten Zulassungsvoraussetzungen erfüllen (Staatsangehörigkeit, Sprachkenntnisse, Qualifikationen der Bewerberin oder des Bewerbers, Jahr der Erlangung dieser Qualifikationen, Art des Diploms/Hochschulabschlusses, Name der verleihenden Einrichtung, Berufserfahrung);
- ggf. Angaben zu Art und Gültigkeitsdauer der Sicherheitsermächtigung der Bewerberin oder des Bewerbers;
- die Ergebnisse der Prüfungen zur Auswahl der Bewerberinnen und Bewerber, einschließlich der Bewertungen, die von den Beratern des Assessment Centers im Namen der Jury erstellt wurden.

Die Verarbeitung der Daten beginnt zum Zeitpunkt des Eingangs der Bewerbung. Die Bewerbungsunterlagen werden abgelegt und zwei Jahre lang archiviert.

Alle Bewerberinnen und Bewerber haben das Recht, ihre persönlichen Daten einzusehen und zu berichtigen. Begründete Anträge sind per E-Mail an das Büro für die Auswahl von Beamten ([selection.officials@consilium.europa.eu](mailto:selection.officials@consilium.europa.eu)) zu richten.

Die Bewerberinnen und Bewerber können sich jederzeit an den Europäischen Datenschutzbeauftragten wenden ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

<sup>(1)</sup> ABl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39.

<sup>(2)</sup> ABl. L 274 vom 15.10.2013, S. 1.

ANLAGE V



CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE
Secrétariat général
Rue de la Loi 175
1048 Bruxelles
BELGIQUE

Acte de candidature
AVIS DE VACANCE CONS/AD/163/20

- 1. NOM:
Prénom(s):
2. SEXE: [ ] masculin [ ] féminin
3. ADRESSE (Veuillez nous informer immédiatement de tout changement d'adresse.)
Rue: N°:
Code postal: Localité: Pays:
Adresse électronique:
N° tél. (privé): Portable: Bureau:
4. DATE DE NAISSANCE:
5. NATIONALITÉ(S) (En cas de double nationalité, indiquez les deux.)
Actuelle:
6. CONNAISSANCES LINGUISTIQUES
Langue principale:
Autres langues:
7. CONNAISSANCES INFORMATIQUES:
8. HABILITATION DE SÉCURITÉ: [ ] OUI [ ] NON
Si OUI, de quel niveau?
Date de validité:



10. EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE (joindre copies numérotées). Si nécessaire, utilisez des feuilles supplémentaires.

| I. (FONCTION ACTUELLE)        |   |                   |                   |  |   |
|-------------------------------|---|-------------------|-------------------|--|---|
| Nom et adresse de l'employeur | Fonction ou poste occupé(e)   | DE (JJ/MM/AA)     | À (JJ/MM/AA)      | Durée  | Joindre copies numérotées des justificatifs |
|                               | Titre du poste: .....<br>.....<br>Fonction d'encadrement: Oui / Non<br>Nombre de personnes gérées: .....<br>Budget annuel géré: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Années: .....<br>Mois: .....<br>Jours: ..... | Voir annexe n° ...                          |
| II.                           |   |                   |                   |  |   |
|                               | Titre du poste: .....<br>.....<br>Fonction d'encadrement: Oui / Non<br>Nombre de personnes gérées: .....<br>Budget annuel géré: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Années: .....<br>Mois: .....<br>Jours: ..... | Voir annexe n° ...                          |
| III.                          |   |                   |                   |  |   |
|                               | Titre du poste: .....<br>.....<br>Fonction d'encadrement: Oui / Non<br>Nombre de personnes gérées: .....<br>Budget annuel géré: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Années: .....<br>Mois: .....<br>Jours: ..... | Voir annexe n° ...                          |

Expérience professionnelle TOTAL

|        |      |       |
|--------|------|-------|
|        |      |       |
| Années | Mois | Jours |

Expérience professionnelle **dans des fonctions d'encadrement** TOTAL

|        |      |       |
|--------|------|-------|
|        |      |       |
| Années | Mois | Jours |

11. Avez-vous un handicap physique ou vous trouvez-vous dans une situation particulière qui pourrait poser des difficultés lors du déroulement des épreuves?

Si oui, donnez des précisions afin de permettre à l'administration de prendre, si possible, les mesures nécessaires.

.....  
 .....

12. Comment avez-vous eu connaissance de l'avis de vacance?

.....

## DÉCLARATION SUR L'HONNEUR

1. En envoyant ma candidature, je déclare sur l'honneur que les indications portées au présent acte de candidature et à ses annexes sont véridiques et complètes.
2. En envoyant ma candidature, je déclare également sur l'honneur:
  - a) être ressortissant(e) d'un des États membres et y jouir des droits civiques;
  - b) me trouver en position régulière au regard des lois de recrutement qui me sont applicables en matière militaire;
  - c) réunir les garanties de moralité requises pour l'exercice des fonctions envisagées, notamment que mon casier judiciaire ne contient pas de condamnation et qu'aucune procédure judiciaire n'est en cours.
3. Je suis conscient(e) qu'il est indispensable pour la recevabilité de ma candidature que je présente, avec mon acte de candidature, dans le délai imparti, toutes les pièces justificatives nécessaires à prouver que je remplis les conditions d'admission requises (voir l'avis de vacance).

Date: .....

\_\_\_\_\_

LISTE DES ANNEXES

Annexe 1:

Annexe 2:

Annexe 3:

Annexe 4:

Annexe 5:

Annexe 6:

Annexe 7:

Annexe 8:

.....

\_\_\_\_\_



COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION  
General Secretariat  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Application  
NOTICE OF VACANCY CONS/AD/163/20

1. NAME: .....  
FORENAME(s): .....

2. SEX:            male            female

3. ADDRESS (please inform us immediately of any change of address)

Street: ..... No .....

Postal code: ..... City/town: ..... Country: .....

Email address: .....

Tel. (Home): ..... Mobile: ..... Work: .....

4. DATE OF BIRTH: .....

5. NATIONALITY (if you have dual nationality, please state both):

Current nationality: .....

6. KNOWLEDGE OF LANGUAGES

Main language: .....

Other languages: .....

7. IT skills: .....

8. SECURITY CLEARANCE:            YES            NO

If YES which level? .....

Valid until .....



10. PROFESSIONAL EXPERIENCE (please enclose numbered scans). Continue on separate sheet(s) if necessary.

| I. (CURRENT POSITION)       |   |                   |                   |  |   |
|-----------------------------|---|-------------------|-------------------|--|---|
| Employer's name and address | Occupation or position held   | FROM (DD/MM/YY)   | TO (DD/MM/YY)     | Duration                                     | Please enclose numbered scans of supporting documents |
|                             | Job title: .....<br>.....<br>Management: Yes / No<br>Number of staff managed: .....<br>Annual budget managed: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Years: .....<br>Months: .....<br>Days: ..... | See Annex ...   |
| II.                         |   |                   |                   |  |   |
|                             | Job title: .....<br>.....<br>Management: Yes / No<br>Number of staff managed: .....<br>Annual budget managed: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Years: .....<br>Months: .....<br>Days: ..... | See Annex ...   |
| III.                        |   |                   |                   |  |   |
|                             | Job title: .....<br>.....<br>Management: Yes / No<br>Number of staff managed: .....<br>Annual budget managed: ..... | ...../...../..... | ...../...../..... | Years: .....<br>Months: .....<br>Days: ..... | See Annex ...   |

TOTAL professional experience

|       |        |      |
|-------|--------|------|
|       |        |      |
| Years | Months | Days |

TOTAL professional experience in a **management function**

|       |        |      |
|-------|--------|------|
|       |        |      |
| Years | Months | Days |

11. Do you have a disability or are your circumstances such that they might cause difficulties during the tests?

If so, provide any relevant information so that the Administration can take appropriate measures, where possible.

.....  
 .....

12. Where did you learn about the vacancy notice?

.....

## DECLARATION ON HONOUR

1. By sending my application I hereby declare that the statements made on this application form and on the annexes thereto are true and complete.
2. By sending my application I further declare that:
  - a) I am a national of one of the Member States of the European Union and enjoy my full rights as a citizen;
  - b) I have fulfilled all obligations imposed on me by the laws concerning military service;
  - c) I can produce character references as to my suitability to perform the duties envisaged, in particular that I do not have a criminal record and that there are no legal proceedings pending against me.
3. I am aware that my application will be rejected if I fail to submit, within the time limit set, all supporting documents required to prove that I meet the conditions of eligibility (see vacancy notice).

Date: .....

\_\_\_\_\_

TABLE OF ANNEXES

Annex 1:

Annex 2:

Annex 3:

Annex 4:

Annex 5:

Annex 6:

Annex 7:

Annex 8:

.....









ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)  
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen  
der Europäischen Union  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

DE